

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY.
1922
LIBRARY.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi." --Luke 1. 78

VOL. XVIII

FOREST CITY, SO. DAK., MAY, 1902.

NO. 4

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wawji sam okise. Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabvapi maxaxana wanji qaix noupa owapi kin. mazaska eekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ea wowapi ska sani el owa kta.

Opetozpi kta wowapi hiyunkiyapi qaix ed taka oyakapi kta eapi aa hiyunkiyapi ea, wowapi ejuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte eon iyounpaxtakapi kta wookili yuha. Okodakiciye - wakan opapi tka akebeya tipi kin. hena iyotan taakiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan. taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotamin kta wacin kin hena owasin. qa Tipiwakan iyaza omawani worakapi kin hena. qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa sektokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tekeca wicagupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. D.

March 31, 1902.

Wicaša Wakan, na Wacekiye omniciye kin le cicigapi,--

Mitakuye:--

Lecala Yewicaxipi Omniciye (Board of Missions) etanhan wowapi maqupi kin, na Yewicaxipi wicoban kin on, hekta Sep. 1st 1901 etanhan March 1st 1902 hehanyan, South Dakota obašpe etanhan mazaska tona icupi kin on oyakapi kin he wonihineye heca.

Tokaš oyanke hunk Yewicaxipi on wamnyanpi tka March 1st he ehanl nahanhein yeyapi šni seca.

Eya Niobrara Deanery el Wicaša Wakanpi kin le on mazaska mnayewicakiyapi kin lila škanpi ece kin, nahan oyate kin lehan aokpani wowicagupi kin on iyotaniyekiyapi kin he awektorje šni, qejaš Wicaša Wakan wawanyakapi kin taku kin le wocekiye oyanke iyohila onahonwicayapi nin ecanmi, hecel tokel okihipika kičunpi kta.

Faithfully yours,

W. H. Hare.

Hekta December wi Anpao okage cin el Yewicaxipi on womnaye kin on Bishop tawowapi kin el lecel eya, "Yewicaxipi Awanyankapi kin, le omaka kin on

mazaska ataya tona cinpi kta, na etanhan tona South Dakota obašpe ataya kičunpi kta cinwicakiyapi kin on" onahonunyanpi kta keya. Iyunkan ohakab wanaunhonpi eciyatanhan Mazaska \$1,170.22 henakeca South Dakota obašpe ataya kičunpi kta iyececa konzapi. Yunkan South Dakota obašpe kin el Wotapi wakan opapi kin 5,418 keyapi, na iyohila 21 kičunpi kinhan mazaska 1,170.22 kipi kta iyukeanpi kta. South Dakota el wocekiye oyanke 137 yukan, tka Sep. 1st 1901 etan, March 1st 1902 hehanyan oyanke 45 henala mazaska kičunpi na \$232.93 yewicakiyapi keyapi. Hekta omaka 1900 Sep. 1st hetanhan omaka 1901 Sep. 1st hehanyan mazaska 666.73 kičunpi. Hecel unkablezapi hecinhan, hekta omaka tona mnaunkiyapi kin ake omaka kin le iyena nahan akab \$503.49 mnaunkiyapi kta kipi.

Eya iwankab wotapi wakan opapi kin tonakecapi kin cajewicayatapi tka, Yewicaxipi toope eciyatanhan tuwa na tora Baptisma wicagupi kin iyohila Yewicaxipi omniciye opa ce eyapi, he eciyatanhan is eya iyohila womnaye kin he on taku kičunpi kta iyececa. Yunkan Niobrara Deanery el Baptisma wicagupi unpi kin 9679, na iyohila Yewicaxipi on mazaša zaptan kičunpi unkanš mazaska 483.95 henakeca kta, na Wotapi wakan opapi kin 3236 yukanpi na iyohila omaka kin le icunhan 21c kičunpi unkanš yuwitaya, Niobrara Deanery el mazaska 1173.94 unyuzapi kta, hecel tona konzapi qon, isanpa unkokihipi kta, na wašicun kin wicunktepila kta tka. Ho po, wakanheja, na wicaša na winyan taku kin le awiyukean piye na ogna eon wacin piye.

Anpao kin.

Winyan wašte wan ta.

Hehehe! Hekta wi Anpao okage kin el Ate Cook te cin on wacajeyatapi. Yunkan hekta March 28th, Good Friday itayetu kin el Ciyemnyanpi Wazihaska tawicu kin kiše. Ignuhayela iyaye laka Ciye lila woiyokišica tanka yuha. Wakantanka onšikila na kicanptin kta ca ceunki-yapi wašte.

OKOLAKICIYE WAKAN WOTANIN.

Albany obašpe kin on Bishop kin- Doane eciyapi- lecala waniyetu wikcemna šakowin ihummi. Yunkan Albany otonwe kin el kolawicaye cin iyuškinyan on napekiyuzapi, na opeya Šina Sapa Bishop wan napeyuza. Takolawicaye cin cantekiyapi laka mazaska 1,500 qupi.

March 8th he ehanl Colorado obašpe kin etan Bishop Spalding he te. Itokab wanna wicakea aye cin on Assistant yuha kta ea kašnigapi.

Tobini Hašatonwanta Owayazan tipi wan gilepi qon he linha- ga, yunkan Wicaša wakan wan- Archdeacon Appleby-wiyohiyanpata iyaye na tipi kin he piya kagapi kta ea mazaska igni, na tuwa wan mazaska 3,000 qupi ce oglaza.

Waziyata Canada makoce kin el, na Montreal obašpe on Bishop tawapi kin he wanna waniyetu 87, hecel tonaciciye kin Bishop ookiye wan wicakila. Yunkan wicaša wakan wanji, Rev. James Carmichael kašnigapi na April 25th hehanl yuwakanpi.

May wi wiyawapi tokaheya- St. Philip na St. James taanpetupi hehanl, Denver, Colo. ekta Rev. Chas. S. Olmstead, Colorado obašpe kin on Bishop yuwakanpi kta. Bishop tona heconpi kta Bishop Hare he wanji kta kašnigapi.

Rev. Mackay Smith, Washington otonwe etanhan, Pennsylvania obašpe kin on Bishop Ookiye kta e May tokaheya kinhan yuwakanpi kta.

Chiua makoce kin ekta, Shanghai otonwe kin Owayawa wankantuya- St. John's College yuhapi, tka yutankapi na piyapi kte cin on, China koškalaka el wayawapi qon, lila wawokiyapi kta na mazaska mnayanpi kta ičiconzapi keyapi.

Rev. Dr. Vinton, tuwa Western Massachusetts obašpe teca kin on Bishop kašnigapi kin he April 22nd yuwakanpi keyapi.

Pfinhan General Convention

mniciyapi qonhan, China ekta Yewicaxipi obašpe kin yukintukanpi na Hankow obašpe kin he kagapi na Rev. J. A. Ingle, tuwa heciya waniyetu ota škan kin he Bishop um kta kašnigapi. Yunkan hekta Feb. 24th Bishop zaptan yuwitaye yuwakanpi.

April 18th he ehanl Bishop oyašin kinin Cincinnati, O. el mniciyapi nahan Bishop yamni tecaya wicakašnigapi. Porto Rico on Rev. Jas. VanBuren; Honolulu on, Rev. H. B. Restarick, San Diego, Cal.; na Salina, Kansas wiyohipeyata obašpe kin Rev. N. Thomas. Le ehake kin atkuku ni um qonhan Kansas el Bishop un na te.

Nakun Mexico makoce kin etanhan Okolakiciye un kin tka Bishop nicapi kin lehan Bishop yamni yuhapi kta wicakašnigapi na wicakiyuwakanpi kta icekiyapi qon hecetuwicakila, na tokata heca wicayuwakanpi kta. Wicaša wakan yamni Bishop unpi kta wicakašnigapi kin lena eepi: Revs. Henry Forrester, J. A. Carrion, na F. Oribeula. Tokaheya kin he Milahanska makoce kin etanhan, na mnapapi Mexican hecapi.

Okolakiciye tokeca etan wicaša wakan wanjikji titokan glipi. Hetanhan nom lecala Deacon wicakagapi, wanji Mr. Earnest B. Bradley, he Congregational etanhan, na uuma Mr. J. C. Chorley, he Methodist etanhan. Nakun okolakiciye kin hena etanhan lecala nom Wicayusutapi na tokeša is eya wicaša wakan wicakagapi kta.

Wowapi unqupi kin.

April wi Anpao okage kin he Mr. Cook on wokiksuye kagapi canke wowapi unqupi takunni unkoagapi šni, tka lehan tona kipi kinhan unkaagapi.

Anpao kin.

Wacinyepica tšapi kin.

Anpao kin:--

Ito eyanpaha nišipi iwaništecake cin on takuku eyanpaha ciši kte. Hekta Dec. 16th 1901 kin he ehan Louise Whitney (Le-Beau) eciyapi kin he te lo. He tin kte qon itokab anpetu kin he el hignaku Mr. Eugene Whitney iye mico keya hoši makahi na ekta wai yunkan wikoška wanjigji taku on ewicakiyin keye ca Mrs. F. Meeter, Miss Winyan isna win, Miss Sophia Black

[Concluded on last page.]

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

May wi kin.

1. St. Philip na St. James Ta-anpetupi. Ša
4. Easter iyohakab Anpetu Wakan izaptan. Ška
(Nakun Rogation-wacekiyapi-anpetu.)
5. Rogation anpetu
6. " "
7. " "
8. Ascension Anpetu. Ška
11. Ascension iyohakab Anpetu Wakan. Ška
18. Anpetu Wakan-Ška. Ša
19. Anpetu-wakan-Ška Anpetu Wakan el Monday. Ša
20. Anpetu-wakan-Ška Anpetu Wakan el Tuesday. Ša
21. Ember Anpetu
23. " "
24. " "
25. Yamni Taanpetu-wakan kin.. Ška

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu uyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwica-yapi nunwe. Amen.

Department of the Interior,

Office of Indian Affairs,

Washington, D.C. Jan. 8, 1902

Tunkanšilayapi ihukuya Lakota Ate-yapi, Lakota Owakpamni, South Dakota:

Kola:

Kakel econqonpi kta ca wanna unglušanpi: Lakota awanwicalake cin hena takuku lehanl wicunquhanpi kin eekiya wowaši wicaqupi kta ca on omaka 1903 icunhan tokel wicakipi kta iwanlake na on wowapi unyaqupi qon el, woyute cajelate cin hetanhan ota, na hayapi kin ataya unkiyusapapi kta, yunkan kiyusapapi qon iyoheyapi kta tka mazaska kin hena on Lakota

awanwicalake cin tamakoce kin itimahel anpetu wanji mazaškan-škan oape šaglogan iyawa wowaši wicunqupi, na econpi kin iyohila anpetu wanji yunkan on \$1.25 hecel icupi kta ca on awicayusotapi kta. Heceel wowaši econpi kte cin he niye awanlakin kta, nainš nihukuya wowaši econpi na taku hececa el wacinyepicapi kin wanji hee kta. Lakota kinhan, canku piyapi kin he, nainš mini onaptapi kagapi, nainš waniyanpi yatkanpi kta on, nainš makoce aminitanyanpi kta on ble kagapi, nainš conkaške kagapi, nainš takušnišni owoju el, nainš wojupi tanka eša el wowaši econpi, nainš wowaši tokeca, nainš wicohan wašte tukte wanjike ceyaš on Lakota kin sutaya iwaštepi kta, nainš on oičihpi ayapi kta iyececa ilukean kinhan, hena econwicayaši kta iyowinniciyapi.

Tokata April wi wiyawapi tokaheya kin hetanhan tokat kiya Lakota awanwicalake cin hena wowaši wicaqupi kta ca on mazaska yunkin kta he on aguyapi, na talo, na taku toktokeca le omaka wicaqupi kta kta tka nahancin hiyunicuyapi šni kin hetanhan šokela wanji sanm iyaye šni aokpaniyan kagapi kta ca oga econpi wašte wanji unkoyakilakapi kta oyakihi he? Lakota kinhan Tunkanšilayapi kin wowaši ecakiconwicayapi cin he isanpa tokan wicaša owe, nainš wicaša wanjigjila wowaši wicaqupi kin he iyounkupipi, cankelaka Lakota awanwicalake cin hena hunh mazacanku yuhapi kin etanhan, nainš talicašunkala yuhapi kin, nainš pteyuba wicaša, nainš woju wicaša, nainš wicaša tokeca etanhan wowaxi iwicayeciigni kta oyakihi ehantanhanš iyounkupipi kta.

Taku kin le leciyatanhan unkuwapi kta ca unkokihipi kta he on ihukuyaowapi kin hena unkoyakilakapi kta:

1st. Kanpi kin hena, na wazankapi kin, na wašakapi šni kin, nahan eeaca takuni econ okihipi šni kin hena tonagnakecapi kin he. Tona hececapi kin išnala wowicaqupi kta ca wookuwa oga Lakota tokatakiya wicunku-wapi kte cin hee.

2nd. Lakota tancan wašakapi kin he tonakecapi kin he. Hececapi kin, na Lakota tamakoce itimahel wowaši wicaqupi kta iyececa kin e tonakecapi hecinhan iyeyayin kta, nahan nakun tamakoce itokanl wowaši iyeyewicayeciya oyakihi kte cin inš eya tonakecapi wahecetupi kta he iyukcanyan olakin kta. Niye tokel wicalawa kin, na tokel, econpi wašte ehe cinhan, he oga omaka 1903 kin on takuku wicaqupi kta iyececa wicakiciyawapi qon he aokpaniyan kagapi kta, na hetanhan mazaska iyaye cin hena wowaši econpi kin on ašlalya wicaqupi kta, iwankab owa-

pi kin he oga. Tiwahe wanji el tiwahe itancan un kin he wica, nahan tancan wašaka hantanš, na on togye wicakuwapi kta iyececa takuni tanka yuke šni hantanš, tiwahe kin he ataya wowaši owe kin el aopeya wicayawapi kta iyececa. Wakanhejapi kin, waniyetu šakpe hetanhan na waniyetu akešaglogan ihunniipi kin hehanyan, oyašin wayawa opapi kta iyececa. Eya, Lakota awanwicalake cin hena owe nonpa lel eajeyatapi kin hecel nonpakaya wicakiyusapapi kta ca on wowaškiye suta unkagapi uncinpi na lena unkeniciyapi šni, tka ee oga wookuwa ataninyan han heca wan wicunkipazopi kta heceglala uncinpi.

Owekinahanš wowaši kin le econpi kta ca on malicamna, na mazablaska, nahan wikicanye toktokeca hena e, nahan wicaša wanji nainš nonpa oniciyapi na wowaši econwicayaši kin hena mazaškanškan oapa tonagnakecapi in h, na taku econwicayaši kin awanyakapi kta, koya on mazaska tokel kipi kta lawa na onalionunyayapi kta iyececa. Qeyaš he okiyakalinigin kta iyececa, on sampa mazaska yulieyab egnakapi šni eša wowaši lila ota econpi na on Lakota iwaštepi kta he okihipica. Lakota kinhan, wicaša tokeca tokel econpi kin wanyagwica iyapi kin eciyatanhan inš eya anpetu tawapi kin, na wowaši econpi, na tamazaska kin hena tokel otuyacin glusotapi kte šni kin he onspev eakiyapi kta iyececa.

3rd. Lakota kin wanna tanyan oičihipi kin, hena tonakecapi kin he. Hececapi kin woyute nainš hayapi wicaqupi kta iyececa šni. Hececa oičihpi unpi kta on wakamnapapi kta ca el iyowicapaštakapi kta iyececa, eša mazaska on owicakiyapi kta iyececa šni. Taku wicaqupi kinhan, tokel kipi lice cin mazaska, nainš wowaši econpi kin, on glajujuwicakiyapi kta iyececa.

Wolakota kin lena Tunkanšilayapi kin kici kagapi qon oyašin, na iytan He Sapa on wolakota, 1876 ehanl kagapi qon, hena on hekta lila woakimica yukan tka. Yunkan Lakota kin taku lehanl ekta etonwanwicunkiyapi kta uncinpi kin he lee: He Sapa on wolakota kin he iyatayela el wocajeyate qon hena ecel econpi kin on lehanltu kinhan Tunkanšilayapi kin mazaska woyawa tanka wicemna yamni sanpa woyawa tanka zaptan henakeca yuhayab ewicakiciignaka na awicayusota. Malpiya Luta he, na Lakota tona ob wolakota qon he caje el eičignakapi qon hena wolakota kin he etanhan mazaska woyawa tanka šakowin heceglala yuha cinpi kta keyapi, na tohanl Tunkanšilayapi kin he on henakeca awicayusote cinhan on sanpa takuni cinpi kte šni, nakun heyapi.

Wolakota kin he el wocajeyate izaptan kin he el woyute kenakeca wicaqupi kta he, "nainš Lakota Tunkanšilayapi kin hecetulake cinhan woyute kin hena eekiya mazaska iyenakeca kipi taku tokeca wicaqu kta" keyapi; nakun lecel eyapi, "Tunkanšilayapi kin Lakota takuku icaliyapi kin etan aiglusotapi kta iyececa onge iwicaiyaya hecinhan hena tanyan wiyopekiyapi kta ca owicakiyin kta, na wowaši ignipi el owicakiyin kta, na Lakota wolakota kin le iyowajapi kta oičihipi kta okihipi šni kin hena wowicaqupi kta on, na tohanyan wicakipi kta iwanyagya, unmapi kin takuku icaliyapi kta aiglusotapi šni qon hena he on opetonpi kta; nahan tohanyan okihipica kinhan tamakoce itimahel Tunkanšilayapi kin wowaši ecakiconpi kta ca on Lakota ece wawicašipi kta" keyapi.

Wocajeyate inapcinyunka kin el Lakota kin, "iyalatayela škanpi kinhan, nainš ptayela škanpi kin nupinyan on wolakota kin he el wocajeyate qon hena oyašin, na iyohila, ognayan škanpi kta ca yuonihanyan ičiconzapi" keyapi: nahan nakun "ohinnayan Tunkanšilayapi kin he, na Milahanska oyate kin hena ob okolaya unpi kta" keyapi.

Lakota awanwicalake cin hena lecel iwaktawicayayin kta uncinpi: oga owicunkiyapi na on oičihipi okihipi kta ca wookuwa wan lecala onalionunniyanpi kin le Tunkanšilayapi kin lila el cantekicunyan kuwa kta, canke nagwakapi eša on wowašte takuni ičicagapi okihipi kte šni.

Tancan wašakapi kin wowaši lel eajeyatapi kin he wanna wicaqupi kinhan, tona hecel wowaši wicaqupi qon hena wowicaqupi kte on caje owicawapi qon hetan wicayapajuju kta, yunkan tohanyan wowaši wicaqupi kinhan hehanyan ake wowicaqupi kin aopeya caje owicawapi kte šni. Lakota tancan wašakapi na nahancin oičihipi šni kin wanji wowaši qupi yunkan wicala šni ehantanhanš he nakun wowicaqupi kta on caje owicawapi kin hetan pajujupi kta, yunkan icinonpa el owapi kte šni, qeyaš tohanltu keša wowaši la hecinhan yaqupi kta ca he iyowinniciyapi.

Nakun toka wetu ayecinhan, woju wicaša, na wowaši iwicakiciigni wicaši, na mazacanku yuhapi kin, nahan tuweke qeyaš tokan wowaši wicaqu cin kta iyececa kinhan hena ecekeel wowapi wicayaqu, nainš wotanin wowapi el wowakta oyakapi heca wan on islolyewicayaya, na (heca niyukan hecinhan) ikee wowaši econpi, na cankajipa na wicohan tokkeca wopikapi (otonwehetanhan wayawa glipi kin) heca tona hiyuwicayakiyin kta oyakihi kin he ekta etonwan wicayaši kinhan tanyan ecanou kta unkecinpi.

Eya, tuktel wowasi econpi kta ekta yapi, na hetan tiyata glipi kta on mazaska yusotapi kin hena Tunkansilayapi kin iye kajuju kte shi ca he nakun owicayakilakin kta iyececa. Tuwe wowasi wicagu kicicajuju, naini Lakota kin iye tamazaska on hena glajuju kta. Nakun wicin-cala wayawa glipi kin kitanla ota wasicun tiwahe waste, na okinihan unpi kin heca el ewicagnakapi kta okihipica iteka. Wicasa miye iyatayela slokwicaye cin he on wowapi wicayagu kinhan on le onspa oyakihi kta naceca.

Wowapi kin le el taku unkoyakilapi kta unnihipi kin hena kohan unkoyakilakapi kta uncinpi.

Lila niyuonihanyan,
W. A. Jones,
Commissioner.

WOTANIN IKCEKA

Lakota hokshila wanji, John Hunter eciyapi, he hekta waniyetu saglogan hehanl waziyata Saglasa tamakoce ekta wayawa i yunkan 1898 omaka kin hehanl hel wayawa ihumikiya na waniyetu nonpa ekta woju wicasa iyokihe un. Lecala Saglasa taakicita opa yunkan Hasapa makoce ekta kicizahanpi kin el yin kta.

Omaka 1901 icunhan Chicago ekta ptegleška na waniyanpi toktokeca ko wiyopekiyapi qon ataya wicayawapi yunkan mazaska \$283,953,239.00 henakeca kipiya wiyopekiyapi iyeyapi.

Feb. 25th, hehanl sina watopekiyapi wata tanka wanji mini mahel iyaya yunkan wicasa wikcemna saglogan ogna omanipi qon oyasin hein minin tapi.

Marconi eciyapi kin he ake taku wewinihan econ. Miniwanca epta emaniyunkan icunhan maza ikan cola on masapapi tawa kin on hutata unpi kin ob woglaka. Maka iyutapi kektopawinge wanji sanm opawinge zaptan sanm wikcemna zaptan sanpa zapta hehanyan kicitehan unpi esa tanyan masakicipapi. Hetanhan atanin shi aya yunkan hutatatadhan makaiyutapi koktopawinge nonpa ihunipi gonhan hehanyan wana sanmpa econpica shi iyeyapi.

February wi icunhan wiyohiyanpatadhan otonwe ota ektakta tipi ile na hulnaga tankinkinyan ota oyakapi. Connecticut makowaspe ekta otonwe wan Waterbury eciyapi, na ekta mazasaskan okage isnala tankinkinyan yuhapi qon he, na New Jersey makowaspe ekta Patterson eciyapi qon, na ekta isnala mazacangu canpagmi itancan okage tankinkinyan yuhapi qon henaoza ataya kinil hulnaga. Nakun heniosnala shi tka otonwe toktokeca ekta nakun tipi na mazaska olota kipiya woyuha wastehe sota ogna wankanl iyeya.

Ihanktonwan oyate citizen wicakagapi yunkan tawakanheja kin hunli Tunkansilayapi glesni wayawawicakiyapi heca ogna unpi kta cinpi shi, canke South Dakota makowaspe toope kin ogna tamakoce ekta owayawa tipi wanji icicagapi na el waonspekiye wanji iye glahniagapi kin econ shi, yunkan tanyan inyangkiyapi naunhonpi.

Kansas makowaspe kin ekta Kaw oyate ewicakiyapi kin wana tanyan oichipi kta okihi icilapi canke citizen wicakagapi na makoce oiyuteya gluha unpi kta ca on lecala Congress icekiyapi. Ataya opawinge nonpa sanm wikcemna zaptanpi. Na hetanhan wanji, Charles Curtis eciyapi kin, he Tunkansilayapi ti ekta Wakiya wicasa tomniciye tanka el opa. Oklahoma makowaspe ekta Osage ewicakiyapi kin hetanhanpi, yunkan hel makoce wojuiyutapi 100,137 henakeca yuhapi, na Tunkansila ti ekta mazaska \$200,000 hecackicignakapi. Congress icekiyapi kin he woyustan kagapi ehantanhan, wicasa iyohila mazaska kin hena etanhan tona iye iyatanyela tawa kta iyececa kin gluhakiyapi kta, na owayawa makoce kta on woju iyutapi 160 heyab egnakapi kta, na wicalapi makoce kta on wojuiyutapi 20, na otonwe el kagapi kta on wojuiyutapi 80, na tona oichipi shi kin el tipi kta on woju iyutapi 5 hena hecekel heyab egnakapi kta.

Mašte Makoce Indian Territory eciyapi qon he Tunkansilayapi toope kin ogna territory kagapi kta, na Jefferson Territory eya caje qupi kta ca on Congress icekiyapi. Hel ounyanpi kin etanhan 75,000 henakeca ikce oyate hecapi, na 300,000 wasicunpi.

Kangi wicasa tamakoce ekta wowasi ota kta oyakapi kin on Oglala etanhan wicasa wanjigji heciya wowasi igni iyayapi; hel ecela tanyan wakamnapapi okihipi kta kecinpi kin heon etanhan.

Omaka 1890 gon ehanl Inyan Woslolhan ekta canksayuha hecel econwicashipi yunkan Tatanka Iyotanka oyuspapi qon hena tahu wanapin wastehe wicakicicagapi na el caje owicawapi kta ca on ehantanhan najin waniyetu iyohila Congress icewicakiciciyapi qon he ake le waniyetu iyecel econpi. Heconpi kta on \$500 he yeb egnakapi kta cinpi, tka nahanlein kiglegapi shi.

Henry Bullhead, Tatanka Iyotanka oyuspapi qon ehanl canksayuha oitancan wanji hee, he wiwazica kin ee, na James Little Eagle wiwazica tawa, Shell Pipe eciyapi kin he, na Annie Shavehead, na Catherine Akicita, na Red Deer, na Alexander Middle

hena oyasin Tunkansilayapi tamaska etanhan waniyetu iyohila wokajuju (pension heca) wicakupi kta ca on Congress icekiyapi.

Lehanl Tunkansilayapi kin he tonwel Dakota makowaspe ekta Mendora eciyapi kin hel ikiyela pteyuha wicasa heca un tka.

Arizona makowaspe ekta omnica wanji mesquite eciyapi kin he tokata pejuta sapa eekiyaipi kta on lecala lila ojupi kta. Nakun on woyute waste kagapi kta okihipica iyeyapi. Omnica kin he makoce tokel puza esa, na aminitanyanpi shi kes tanyan icaga okihi keyapi.

Maj. McLaughlin, tonwel Inyan Woslalhan ekta tehan ateyapi qon he tka lehanl Igmutanka heca, he lecala Tunkansila ti ekta ki yunkan Minisota makowaspe ekta Ble Sa ekta yankapi, na owakpamni yuhapi kin ob woyustan kaga oglaka. Woyustan qon he on oyate kin tamakoce etanhan woju iyutapi 250,000 waceetu wiyopekiyapi kta na on \$1,000,000 wicakupi kta. Congress hecel wicalapi, na yusutapi ehantanhan, mazaska kin etanhan sokela wanji aslayela icupi kta, na iyohakab waniyetu iyohila \$50,000 aslayela wicakupi kta, ecel yusotapi kin hehanyan.

Hekta Milahanska tamakoce ekta oyate wicayawapi yunkan wicagna 266,760 henakeca ikcewicasa hecapi iyeyapi. He ikokab, omaka 1890 wicayawapi qon ehanl ikcewicasa kin iyepi 273,607 henakecapi, canke iwasstela kul iyaya tanin. Saglasa tamakoce ekta, Canada eciyapi kin, hel iyecel wicayawapi yunkan kitanla igluota ayapi iyeyapi.

Milahanska tamakoce ekta ikcewicasa unpi kin etanhan 137,242 henakeca citizen unpi na tax glajujupi, na 129,518 henakeca nahanlein citizen opapi shi canke tax takuni iyowajapi shi.

Indian Territory (mašte makoce) ekta ikcewicasa 52,500 unpi kin henakecapi, na Arizona makowaspe kin ekta 26,480 ounyanpi, na South Dakota ogna 20,225 henakecapi.

Oklahoma makowaspe ekta Kiowa na Comanche oyate ewicakiyapi kin hena tamakocepi kin onspa tanka wasicun owicakupi kta yustanpi, na April wi wiya-wapi tokaheya hehanltu kta yustanpi; tka, Tunkansilayapi kin he yutekeca yunkan July wi wiya-wapi tokaheya hehanltu, naini itokata July wi kin hehanyan kignag wicasi.

Sicangu tamakoce onspa wiyopekiyapi tka nahanlein tanyan

wicakiciciyustanpi shi, canke toketu kta tanin shi.

Inyan Woslolhan ekta wasicun pteyuha wicasa makoce onspa olotapi, yunkan ake onspa tanka olota cinpi, tka he nahanlein ob yustanpi shi.

Wipazuke wakpa makoce etanhan.

Wipazuke wakpa makoce kin ekta Dakota, oyate kin opawinge yamni-sanpa wikcemna sanpa shakpe wapi. Makoce kin de wannakeza kin wiyutapi 229 yuha, qa bdo kin wiyutapi 1190, qa tipsinna kiyutapi 190, qa peji tkeutapi kektopawinge nonpa.

Dakota wicasta kin aguyapi su wiyutapi 15.359 kapanpi, nakun wayahota wiyutapi 1.257.

Dakota wicasta wanji - Joseph Ttoye eciyapi - anpahotona wiye kin wicayuha qa 100 dozen wiyopeye. Nakun pte wannunyanpi kin hena yuha, qa pte asanpi ihdi tkeutapi 100 wiyopeye. We ihanke nonpa tieigapi, canbdaska kin hena tipi kagapi.

Dakota wicasta wan threshing machine mazaska 1,150 on opeton qa aguyapi su kin qa wayahota kin iyulpa kapan. Wana Dakota oyate kin owasin cantewasstepi. Napeciuzapi.

J. F. Cox
Wasicun Wakan.

Little White River
St. Philip's Station etan.

Anpao kin-

My Dear Friend: Le miyeciiaotanin kta wacin ye lo. Jan. 12th 1902 hehan omniciye apikiyapi na oitancan kin lena eepi: Itancan kee cin, George Cetansa; Okihe kin, Levi Sungska; na Wowapi kage cin, Clay Optaye; na wannaye cin Henry Hokshila ska. Ho lenakeca Wakantanka ihukuya wowasi econpi kta wicayustanpi ye lo. Tka nakun wiyan omniciye kin is eya apicciyapi. Oitancan kin wicayutanin masi icemakiyapi kin ecel ecamon kta wacin. Ho itancan kin lena eepi: Itancan kee, Sally Sonola waste win; na iyo-kihe kin, Ellen Helaka luta; na wowapi kage cin, Mabel Ghost E. Bear; na mazaska awanyake cin, Mary Kawinge win; na wokagege awanyake cin, Mary Cankuluta win; na wannaye cin, Sophia Ptesan waste win; tiyopa awanyake cin, Wiwanbli. Ho lenakeca oitancanpe lo. Ho yunkan can wan mini wakpala icagla ojupi na iyehantu can waskuyeca icalya ece kin, nakun ape tawa kin shije kte shi iyececa, na taku econ kin oyasin iyecetuye. Ho hecetu, yunkan can kin he wicasa kin ee, na mihi kin Baptisma wakan unqupi kin hee kecanni. Yunkan hutkan kin okolakiciye wakan ical ayin kta lila uncinpi kte cin hee hea. Ho yunkan toke Wakantanka eunkiyapi ca wasagunyanpi ca sanpa untitanpi ecanmi ye lo. Tona de wanlakapi kin wocekiye on unyeksuypapi nin ecanmi. Eya nitakuyepi wanji miye ye lo.

Clay Optaye, W. K.

Chicken na Miss Ruth Shaving. Hehanl iye tipi el taku wanjigji wicaqu keya. Na te con on Atkuku kin Mr. Antoine LeBeau iye sunkawakan tawa wanji Ascension Tipi wakan el unpi kin wicaqu, na wanji is woyatke wakan on wicaqu, qa wanji is ite owapi kahomnipi wan iyayustag awanyagmašipi. Ho eya wikoška wacinyepica kin le taku tona waštešte econ kin el canyuhotonpi kin hel ewatonwan eca lila cante mašice ca hehehe ecanmi s'a. Tokata Christmas kin tuweca wiyuškinyan wawicaqupi waštešte econ kta hwo?

Nakun ake koška wacinyepica wanji te lo. Mr Theodore No Heart koška kin le Tunkanšila Owayawa kin el aicage lice ca hekta omaka 1899 kin he ehan Chilocco, Oklahoma, Indian Industrial School kin ekta wayawa un na nakaba Jan. 11th 1902 kin icunhan iye tipi el holipa tekunica timahel ki na nape bluze ca heye lo. 'Ho kitanlici wagli ye lo. Ho hecetu we lo 'eye lo, na ohakab atkuku kin George No Heart womakiyake catokata Feb. 5th kin wanna iblamin kin kte lo eya keya omaki yake ca wanna Feb. 5th kin he ehan te. Eya koška kin le taku wanjigji wotanglus 'as'akel taku eye cin ota, tka taku wanjila atkuku hunku ewicakiye na eye lo. "Ate Wakan-tanka Cinhintku kin kici weksu-ye lo, ate nis eanon kta hwo." "Ho" eya. Yunkan "ina niš eanon kta hwo." "Han cinš eanon kte" eyapi na cinktaktapi tka 'hiya ayašan po' ewicakiye ca 'wanna miglušan ca takuni ikowape šni yelo 'eye. Ho letanhan taku waštešte econ wawokiyapi wašte kin pahinskayela owacekiye tipi oyas takuku wawokiye cin tka lel ojuwaya owakili šni ye lo.

Eug. St. Bull,
Ascension Church

St. James, Sisseton etanhan.

Christmas wocon kin St. James Tipi wakan ed Christ tonpi on wokiksuye kin he ake omaka 1901 ed unhiyohipi. Dec. 25th hali- na mazaškašan 10.30 wahahan tipi wakan ohna wacekiye omni- ciye unyuhapi qa hehan wicokan yanke cin hehan Winyan Wawo- kiya okodakiciye oyanke den un- pi kin owote tanka wan kagapi qa Okodakiciye opapi na opapi šni koya yuonihanyan wodwica- kiyapi qa awicakehan pidaunyan- pi tanka. Rtayetu šakowin ape cin wahahan Tipi wakan ohna wowiyuškinyan tanka on witaye ake wokiksuye ed tancan zaniyan un- hihunnipi qa ed wicašta wanjigji wokiksuye de on wohdakapi. 1. Henry Hopkins, he tani wicohan qa wicohan teca kin heon iapi onahon wašte unqupi, qa odowan 10 on dowanpi. 2. Richard Ke- ble, wiconi canku kin tokiyotan he, he on wohdake qa odowan 20

on dowanpi. 3. I. J. Keble he Wicoicage 3:19 qa Heb. 11:6 iapi hena on iapi wašte unqupi ca odowan 150 ahiyayapi. 4. F. F. Rondell wicašta wan wahani kinhan tuwe iciiyina kta he, heon iapi wašte eye ca odowan 19 on dowanpi. 5. George Iron Star Xmas can to kin heon wohdaka qa odowan 153 o. 1, 2, 3 ahiyaya- pi. 6. Henry R. D. Two Bear, Koška itancan kin de Mini wa- kan oyate etanhan qa de okodaki- ciye unketanhanpi keye, heon e- tanhan wohdakapi kin is eya opeya wohdaka. "Hanyetu kin de tuwe e on wowiyuškinyan unyuhapi he" iwohdaka, qa hehan o- dowan 145 ahiyayapi. 7. Rob- ert Hopkin, "Jesus en wicahi owawicakiye ca heya mahpiya ekta qa maka akan wowašake ocowasin maqupi ce" heon iapi onahon wašte unqupi, qa odowan 166 on dowanpi. Ohakab Koška itancan Robert White iapi pteye- na on wohdaka, qa hehan koška topa taspan pamnupi: Louis Ce- kpa, Samuel Hopkins, John Max qa Henry Milton. Hehan koška nom is eya can to kin ed takuku ked otkeyapi kin yušpišipi qa cajeyad wicakupi, John W. Ron- dell qa Isaac Keble cepi. Xmas wocon tanyan unhdustanpi qa ed iapi waštešte unqupi kin ito tonkin wanjigji tanyan abdezapi qa awacinpi nin ecanmi, qa tona Anpao kodayayapi owasin tohan wocekiye ehapi canna unyeksu- yapi nin ecanmi. Nitakodapi wan.

Isaac Keble
St. James, Koš. Okod. W. K.

Wasaduta ti North Dakota
etanhan.

Ito koda Anpao kin, taku wanji odaka wacin ye do. Sinaska O- kodakiciye unqonpi kin dehan wokiksuye wanji econqonpi qa he Christmas hanyetu kin ed woce- kiye econqonpi, qa he Lay Read- er wanji wocekiye econ kin he Martin Prettyfeather eciyapi do. Eya Šina ska okohakiciyepi de unqonpi kin unciqapina, tka taku owasin okodakiciye itimahetan- han econqonpi kta uncinpi, qa dehan ake wicohan wanji Christ- mas hanyetu kin ed econqonpi, qa he ed Jesus iyacinpi wanji ekdepi qa he mazaska 20.00 on ekdepi do. Hehan hokšiyopa wanji anpetu kin he ed zaniyan ihunni qa on etanhan Jesus iya- canpi wanji iye iyatayena ekde qa on mazaska 17 ayusote. He- han wicašta qa winyan otioyohi woyute on okiyapi kin he \$125.00 iyoeyapi. Ho hehan taku wanji epe kta. Koša wanji wowidake wašte den un wandakapi kin he unkitapi do, he Felix Bull Ear eciyapi. Unkan taku tona wicoie waštešte eye qa eyaye. Ina ate, yanipi kin ed woyuha kin dena yuha iyotaniyeyakiyapi kta e wo- cekiye kin ed bliheiciya po, un- kan atkuku qa hunku kin dena wicoie kin kiksuyapi qa woyute wikcemna nonpa qa sunkawakan wan, tatanka wan iyoeyapi qa hanyetu kin he ed wokiksuye eca-

kiconpi qa awicakehan piwicawe- da ye do. Eya hanyetu kin de ed wicašta qa winohca ko wiyu- škinyan unqonpi. Koda Anpao tona iyacupi kin tanyan awaun- yecinpi kte do.

Martin Pretty Feather.

Anpao kin:-

Kola, taku wanji ya- otanin ciši kta wacin ye lo. Hokšila wan unyuhapi lo. Ko- kihan waniyetu wanilya iye šni tka wacekiyapi canna lila lowan, ho na wanna waniyetu wanjica qon hehan wacekiyapi can, inšeya wocekiye eye, ho na wacekiya ahi canna atayašna nape yus awicahi- yaye lo, wicaša etkiya tanyan cantewicakiyuzo lo. Ho tukteni el aktonje šni, anpetu iyohila wo- cekiye kiksuya un, ho na olowan kin iye tawacin on ota wayupike lo. Ho hecel wahecetu kin tu- weni hececa šni. Ho hecel Christmas el ikiyela canna lila wiyuškinyan un na inšeya hokšila ciqala wanjikji taku cin eša wicaqu kta cin sa, ho wicota wa- cin hecel yuha un. Ho hecel wanna waniyetu šakpe qon hehan wamakiyazan, hecel tohan han- yan canna wocekiye eyemaši, he- cel ohinni Wakantanka kiksuya lipaya, na wanna July wicoškate kta wicoti, wiyawapi zaptan e- hanl hanyan, yunkan Koška omni- ciye na winyan omni- ciye wicakico maši, hecel wašpanun- yanpi na ohimni- ciye ye lo. Ho, yunkan olowan wan awahiyayin kta cin iye olowan 76 kin he kalniye cin he unkahiyayapi. Koškitancan wan na Wawokiya wan el hipi na unna wocekiye ekiciye waši, na ehunni qel hokšila kin betanhan on ohimni- ciye qon wicetokab lecel epe. Wani- yetu ota wocekiye qel wawokiya waun. Tukte okolakiciye wakan keceyaš, tuwa wayazan hantans el wai na šna wocekiye ewicawe- ciya sa epe. Wakanheja wama- kiyazan tuweni el wocekiye eki- ciye šni epe. Šina sapa etanhan koška wan hi na wocekiye ekici- ya, yunkan lila icante mawašte. Ho hecel wicaweco el hecel iwo- wagleke lo. Ho hecel ni yunke na tiyošpaye yannikiya šunka wakan on wawokiyewakiye lo. Na hehanl ohimni- ciye qon kašpa- pi mnakiyapi, na hinhanna wihi- napela kte cin itkons makite. Ho yunkan lila woiyokišica awa- kipa. Ho koška itancan na Wa- wokiya wan kici un qon unmani wanblake šni, hecel koška wan šunka wakan on maka qe, hecel miye iyatayela weha, ho kecanmi, tokel okihi wicaša etkiya wicota- wacin wašte wicawakiyaha qon tuweni heci mikeanpte šni. Ho hececa eša tokel okihi blihemici- ye ca Christmas qon el mazaska akezaptan kipiya woyute on wa- wokiye. Ho yunkan lehan oksan yaunpi na mitakolapi nayahonpi kta wacin, noyate el iyotiyeikiya waun na waawakipa kin heon le wagluotanin ye lo. Hecel tona Anpao iyacupi kinhan na le wan- lakapi kinhan wanjihci miyekcan- ptapi nin ecanmi ye lo.

Walter Red Elk.

Anpao kin:-

Okolakiciye Tawotanin ece olake cin heon etan taku wan- jikji oyag ciši kte lo. St. An- drew Sunkakiciyapi tawicohan he tokel awacinpi kta iyecetu, wowa- sukiye itancan unyuhapi kin he

Christ Tokiconze kin koškalka egnia icagin kte cin he e, tka na- kun wawokiyapi wicohan he el ikoyake. Eya wowitan heca šni tka ito unkiš Chapter 1670 el opapi kin lecel škanpi ye lo.

Omaka wokajuju kin econqon- pi, hehanl ake lecala (Brotherhood Council) Wakiya omni- ciye eciya- tan wošanpi wan el wawounki- yapi. Opa itioyohi tokel okihi- ecel egnakapi, yunkan \$6.15 he- nakeca na hena Chas. S. Shoe- maker, tuwa mazaska awanyaka itancan, Pittsburg, Pa. el un kin iyayeunkiyapi.

Hehanl ake tiyata wicohan eci- yatanhan opapi iyuha wemnaye wanji econpi na on wicahapi qeya acankaške šni lipayapi tanyan canpaza conkaške unlagapi.

Na hehanl opa heca yamu- wacekiye wicaša owicakiyapi kta eša wicakahnigapi na he ognayan tanyan škanpi. Ho po, tona St. Andrew Sunkakiciyapi oyapapi hecinhan bliheiciya po, Chapter nitawapi iyopte ye wacin po, aiš eya tanyan škan wacinpi ye.

Wahošiyu Wakan St. Andrew tohan otaunpapi ke keyapi tka ognayan oigluha kin teliike ma- zaska cegnake kin he e iyotan heci na heon nakun Omni- ciye kin ibliheca awableze lo. Ho oyasin nape cigluzapi lo.

Joseph Warrior,
Pres. Chapter 1670

Cut Meat Creek etanhan.

Dear Editors:-

Wanna lehantu kin oyanke hiyeye cin ecekel Christ tawicohan wašte qon sanpa lila icage na otanin, na naunhonpi kin eciyatanhan on lila piunlapi lice. Ho eya unkišeya le tiyo- špaye kin ciqapila eša Christ ta- wicohan wašte qon onšpa yuha najin wauncinpi, na wanna wani- yetu ota hecel unškanpi eša to- hinni etan onauyahonpi šni. Ho lehanl mitakolapi wicoie- lena on iwicinunyanpi, niyepi Christ tawicohan wašte qon yuha wašagya nayajinpi qon tohanl wocekiye ehapi canna unyeksu- yapi kta unkecinpi ye lo. Omni- ciye oitancanpi kin, President, Peter Goodkill; Vice Pres., James T. Eagle; Treasurer, Yellow Shield; Secretary, Jos. B. Leg. Ho lena omaka kin telya ake oitancan yankapi. Ho mitakolapi tukte anpetu wan el "Anpao kin" wanlakapi canna ake el iyuškin- yan nape unkoniyuspapi ye lo.

Nitakolapi wan.

Isaac Y. Robe,
St. Mark's Station

Trinity Station,
Corn Creek etan.

Dear Anpao kin:-

Ito taku wanji miyeci- laotanin kta wacin. Lecala Win- yan Omni- ciye apiunkiciyapi na lena oitancanpi: Unciyapi, Anna Black Thunder; Okihe, Jane Poor Bear; Wowapi kaga, Mabel Eagle Elk; Mazaska awanyaka, Victo- ria Around Him; Wokage wiyoye- peye, Julia No Horse; Wamnaye cin, Jessie Strikes Three Times; Tiyo- pa awanyaka, Mollic Wolf Soldier. Ho mitakuyepi le win- yan uncanalapi eša lena wišakpe Wakantanka wowaši ecaunkicon- pi. Na nakun Wawokiya wan teca unhapi lee Edward Black Bear. Ho lena on wocekiye eha- pi can unyeksu- yapi wacin ye. Oyasin napeciyuzape.

Julia No Horse.